

## Mikrovlnná trouba s horkým a vzduchem grilem



610.835

**Návod k obsluze by měl být  
vždy po ruce!**

<b>1. Obecné informace</b>	<b>62</b>
1.1 Informace týkající se návodu k obsluze	62
1.2 Vysvětlivky symbolů	62
1.3 Zodpovědnost výrobce a záruka	63
1.4 Ochrana autorských práv	63
1.5 Prohlášení o shodě	63
<b>2. Bezpečnost</b>	<b>64</b>
2.1 Obecné informace	64
2.2 Bezpečnostní pokyny týkající se použití zařízení	64-65
2.3 Používání v souladu s určením	65
<b>3. Přeprava, balení a skladování</b>	<b>66</b>
3.1 Kontrola dodávky	66
3.2 Balení	66
3.3 Skladování	66
<b>4. Technické parametry</b>	<b>67</b>
4.1 Technické údaje	67
4.2 Součásti zařízení	67-68
<b>5. Instalace a obsluha zařízení</b>	<b>69</b>
5.1 Bezpečnostní pokyny	69-71
5.2 Umístění a zapojení zařízení	71
5.3 Zásady mikrovlnného vaření	72
5.4 Nádobí do mikrovlnné trouby	72-73
5.5 Obsluha	73-87
<b>6. Čištění a údržba</b>	<b>88</b>
6.1 Bezpečnostní pokyny	88
6.2 Čištění	88-89
6.3 Bezpečnostní pokyny při údržbě	89
<b>7. Možné závady</b>	<b>89</b>
<b>8. Recyklace</b>	<b>90</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Straße 28  
D-33154 Salzkotten  
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120

## 1. Obecné informace

### 1.1 Informace týkající se návodu k obsluze

Tento návod k obsluze obsahuje popis instalace zařízení, jeho obsluhy a údržby a je důležitým zdrojem informací a rad. Podmínkou pro bezpečné a správné zacházení se zařízením je seznámit se se všemi pokyny týkajícími se bezpečnosti a obsluhy obsaženými v tomto návodu a dodržovat je.

Kromě toho je nutno respektovat lokální předpisy ohledně prevence úrazů a zásady BHP.

Návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení a je nutno jej uchovávat v blízkosti zařízení, aby k němu měly stálý přístup osoby, které zařízení instalují, provádějí údržbářské práce, zařízení obsluhují nebo čistí.

### 1.2 Vysvětlivky symbolů

Důležité pokyny týkající se bezpečnosti a technických otázek jsou v tomto návodu k obsluze označeny příslušnými symboly. Je nutno tyto pokyny přísně dodržovat, aby bylo zabráněno případným nehodám, škodám na životě a zdraví osob a věcným škodám.



**POZOR!**

*Tento symbol označuje nebezpečí, které může vést k fyzickému poranění. Tyto pokyny BHP je nutno přísně dodržovat. V příslušných situacích dbejte zvláštní opatrnosti.*



**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

*Tento symbol upozorňuje na nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při nerespektování bezpečnostních pokynů hrozí nebezpečí fyzického poranění nebo smrti.*



**VAROVÁNÍ!**

*Tímto symbolem jsou označeny pokyny, jejichž nerespektování může způsobit poškození zařízení, jeho nesprávnou funkci a / nebo poruchu.*



**POKYN!**

*Tento symbol upozorňuje na rady a informace důležité pro efektivní a bezporuchovou práci zařízení.*

### 1.3 Zodpovědnost výrobce a záruka

Veškeré informace obsažené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny na základě závazných předpisů, aktuálních konstrukčních, inženýrských a našich znalostí a také našich dlouhodobých zkušeností. Rovněž překlady návodu k obsluze byly provedeny s maximální pečlivostí.

Nemůžeme však převzít zodpovědnost za případné chyby v překladech. Rozhodující verzí je příložený návod k obsluze v německém jazyce.

Při objednávce speciálních modelů nebo doplňkových možností a při využití nejnovějších technických výtobytků se dodané zařízení může lišit od vysvětlivek a kreseb obsažených v tomto návodu k obsluze. V případě jakýchkoli otázek prosíme o kontakt s výrobcem.



#### **POKYN!**

***Před zahájením jakýchkoli prací, obzvláště před uvedením zařízení do provozu, je nutno se podrobně seznámit s obsahem tohoto návodu k obsluze. Výrobce nese zodpovědnost za škody a poškození vzniklé v důsledku nerespektování informací obsažených v návodu k obsluze.***

Návod k obsluze je nutno uchovávat přímo u zařízení; kromě toho musí být k dispozici všem osobám, které se zařízením pracují. Vyhraujeme si právo provádět technické změny u produktu za účelem zlepšení uživatelských vlastností zařízení a jeho zdokonalování.

### 1.4 Ochrana autorských práv

Tento návod k obsluze a v něm obsažené texty, kresby, fotografie a jiné prvky jsou chráněny autorským právem. Je zakázáno rozmnožovat obsah návodu k obsluze (i jeho jednotlivých částí) v jakémkoliv podobě a jakýmkoli způsobem a využívat a / nebo předávat jeho obsah třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu výrobce. V případě porušení výše jmenovaného zákazu bude uplatňován nárok na vyplacení odškodného. Vyhraujeme si právo uplatňovat i jiné nároky.



#### **POKYN!**

***Údaje, texty, kresby, fotografie a jiné popisy obsažené v tomto návodu jsou chráněny autorským právem a právem průmyslového vlastnictví. Každé jejich zneužití je trestné.***

### 1.5 Prohlášení o shodě

Zařízení splňuje aktuální závazné normy a směrnice Evropské unie.

Výše uvedené potvrzujeme v ES prohlášení o shodě.

V případě potřeby Vám rádi příslušné prohlášení o shodě zašleme.

## 2. Bezpečnost

Tato kapitola obsahuje základní informace týkající se všech podstatných aspektů souvisejících s bezpečností.

Kromě toho jednotlivé kapitoly obsahují konkrétní bezpečnostní pokyny (označené symboly), které mají zabránit vzniku nebezpečí. Je nutno respektovat také informace obsažené v piktogramech, tabulkách a nápisech umístěných na zařízení a dbát na to, aby byly čitelné.

Dodržování veškerých bezpečnostních pokynů zaručuje optimální ochranu a bezpečnou a bezporuchovou práci zařízení.

### 2.1 Obecné informace

Zařízení bylo vyrobeno na základě aktuálních uznávaných technických principů. Zařízení však může být nebezpečné, pokud je používáno nesprávně nebo v rozporu s jeho určením.

Seznámení s obsahem návodu k obsluze je jednou z podmínek pro zabránění vzniku nebezpečí a chyb a umožňuje tedy bezpečný a bezporuchový provoz zařízení.

Za účelem zabránění vzniku případného nebezpečí a zajištění optimální funkce je zakázáno provádět jakékoli změny nebo úpravy zařízení bez výslovného souhlasu výrobce.

Zařízení se smí používat pouze v případě, že jeho technický stav nebudí pochybnosti a umožňuje jeho bezpečný provoz.

### 2.2 Bezpečnostní pokyny týkající se použití zařízení

Údaje týkající se bezpečnosti práce se řídí nařízeními Evropské unie závaznými v okamžiku výroby zařízení.

Pokud je zařízení používáno v průmyslových podmínkách, pak je uživatel povinen po celou dobu používání ověřovat shodu doporučených opatření k bezpečnosti práce s aktuálním stavem příslušných předpisů a respektovat nové předpisy. V případě používání zařízení mimo Evropskou unii je nutno dodržovat zákonné požadavky pro zajištění BHP a předpisy závazné v místě používání zařízení.

Kromě pokynů BHP obsažených v tomto návodu k obsluze je rovněž nutno respektovat pokyny BHP a směrnice týkající se ochrany životního prostředí, které jsou závazné a specifické pro místo používání zařízení.



## **VAROVÁNÍ!**

- Zařízení nesmí používat osoby (také děti) s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo nedostatečnými znalostmi. Tyto osoby mohou používat zařízení pouze pod dozorem osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost, a nebo v případě, že obdržely od takové osoby pokyny, jak toto zařízení používat.
- Děti nenechávejte bez dozoru dospělých, mějte jistotu, že si nehrají se zařízením.
- Tento návod k obsluze je nutno pečlivě uschovat. Při předání zařízení třetím osobám je nutno jim předat také návod k obsluze.
- Všichni uživatelé se musí řídit informacemi obsaženými v tomto návodu k obsluze a respektovat pokyny BHP.
- Zařízení se smí používat pouze v uzavřených místnostech.

## **2.3 Používání v souladu s určením**

Zařízení pracuje bezpečně pouze v případě, že je používáno v souladu s jeho určením. Jakýkoliv zásah do zařízení, jeho montáž a údržbářské práce smí provádět pouze příslušný odborný servis.

**Mikrovlnná trouba** je určena **pouze k přípravě, ohřívání a rozmrazování pokrmů** s použitím vhodného nádobí.

**Mikrovlnná trouba nemůže** být používána pro:

- průmyslové a laboratorní účely;
- uchovávání kuchyňského nádobí;
- sušení papíru, textilií a jiných hořlavých látek;
- ohřívání a zahřívání tekutin nebo hořlavých látek, zdraví škodlivých, snadno prchavých nebo podobných.



## **VAROVÁNÍ!**

***Používání zařízení pro účely lišící se od jeho původního určení je zakázáno a považováno za používání v rozporu s jeho určením.***

***Jakékoliv nároky vůči výrobci a / nebo jeho zmocněncům z titulu škod vzniklých v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho určením jsou vyloučeny.***

***Zodpovědnost za škody vzniklé při používání zařízení v rozporu s jeho určením nese pouze a výhradně uživatel.***

## 3. Přeprava, balení a skladování

### 3.1 Kontrola dodávky

Po obdržení dodávky je nutno neprodleně zkontrolovat, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy.

V případě zjištění viditelných poškození způsobených přepravou je nutno odmítnout převzetí zařízení nebo provést podmíněčné převzetí. Rozsah škody je nutno zapsat do přepravních dokumentů / přepravního listu dopravce. Následně je nutno nahlásit reklamaci.

Skrytá poškození je nutno nahlásit neprodleně po jejich zjištění, protože nároky na odškodnění lze uplatňovat pouze v rámci termínů závazných pro reklamaci.

### 3.2 Balení

Nevyhazujte krabici, do které je zařízení zabaleno. Může se hodit k přechovávání zařízení, při stěhování nebo vyslání zařízení do našeho servisu v případě výskytu eventuelních poškození. Před uvedením zařízení do provozu je nutno zcela odstranit vnější a vnitřní obalový materiál.



#### **POKYN!**

***Při recyklaci balení je nutno dodržovat předpisy závazné v příslušné zemi.***

***Obalový materiál vhodný k opětovnému použití je nutno recyklovat.***

Přesvědčte se prosím, zda zařízení a příslušenství je kompletní. Pokud chybí nějaké součásti, kontaktujte se s naším zákaznickým oddělením.

### 3.3 Skladování

Balení musí zůstat uzavřené až do okamžiku instalace zařízení, při uchovávání je nutno se řídit značkami týkajícími se způsobu umístění a skladování balení.

Zabalené zařízení je nutno uchovávat vždy v souladu s níže uvedenými podmínkami:

- neskladovat na volném povětří,
- skladovat v suchu a chránit před prachem,
- nevystavovat působení agresivních prostředků,
- chránit před působením slunečních paprsků,
- zabránit mechanickým šokům,
- v případě dlouhodobějšího skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolovat stav všech součástí a balení, v případě nutnosti zařízení obnovit a opravit.

## 4. Technické parametry

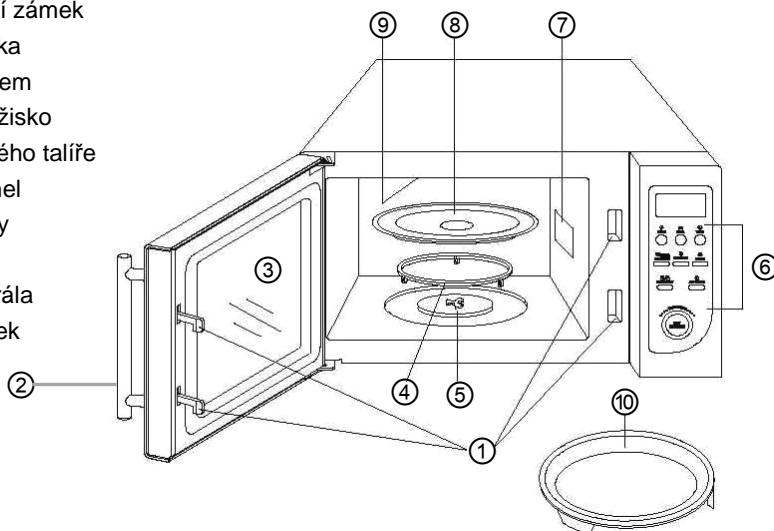
### 4.1 Technické údaje

Název	Mikrovlnná trouba s horkým a vzduchem grilem
Č. výrobku:	<b>610.835</b>
Plášť a ohřívací prostor:	ušlechtilá ocel
Přípojovací hodnota:	1,4 kW / 230 V
Mikrovlnný výkon:	900 W
Příkon:	horky: 1950 W; gril: 1000 W
Výkonové stupně:	10
Digitální časovač:	na 95 minut
Rozměry:	vnitřní: š 340 x h 344 x v. 220 mm vnější: š 483 x h 422 x v 281 mm otočný talíř: Ø 270 mm; grilovací tácek: Ø 275 mm, v 50 mm
Objem:	25 litrů
Hmotnost:	16 kg

Vyhrazujeme si právo na provádění technických změn!

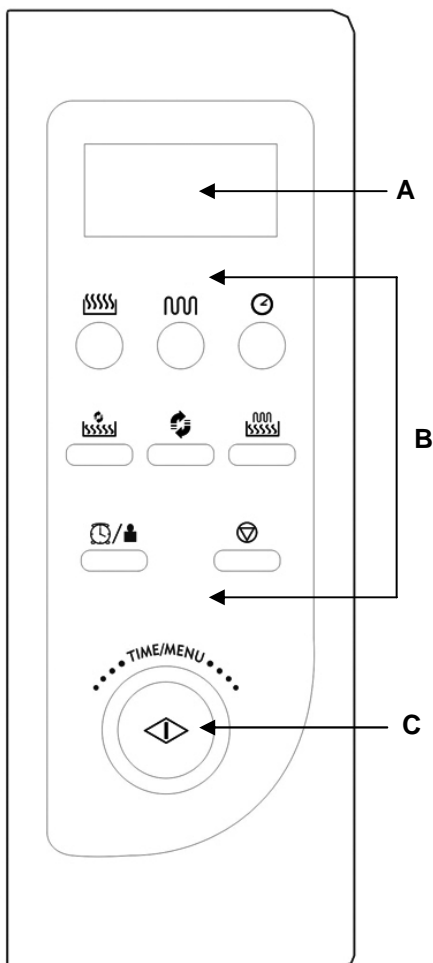
### 4.2 Součásti zařízení

1. Bezpečnostní zámek
2. Dveřní úchytka
3. Dvířka se sklem
4. Válečkové ložisko
5. Pohon otočného talíře
6. Ovládací panel
7. Větrací otvory
8. Otočný talíř
9. Grilovací spirála
10. Grilovací tácek





## Ovládací panel



**A - LCD displej**

**B - Ovládací tlačítka**

	<b>Mikrovlny</b>
	<b>Gril</b>
	<b>Čas</b>
	<b>Mikrovlny + konvekce</b>
	<b>Konvekce</b>
	<b>Mikrovlny + Gril</b>
	<b>Hodiny / hmotnost</b>
	<b>Stop / Reset</b>

**C – Časovač / Menu - Otočný regulátor**

**Start**

## 5. Instalace a obsluha zařízení

### 5.1 Bezpečnostní pokyny



#### **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

*Zařízení lze připojovat pouze do správně namontovaných jednoduchých zásuvek s ochranným kontaktem.*

*Při odpojování zařízení ze zásuvky netahejte za kabel.*

*Kabel se nesmí dotýkat horkých předmětů.*

- Je nutno dbát na to, aby se kabel nedostal do kontaktu se zdrojem tepla ani s ostrými hranami. Kabel nesmí viset ze stolu či z pultu.
- Zařízení se nesmí používat, pokud je nefunkční, poškozené nebo pokud spadlo na zem.
- Nesmí se používat takové příslušenství nebo náhradní díly, které nejsou doporučovány výrobcem. Může to vést ke vzniku pro uživatele nebezpečných situací, zařízení se může poškodit nebo způsobit škody na zdraví a životě osob, navíc to má za následek ztrátu možnosti uplatňování nároků ze záruky.
- Kabel se nesmí pokládat na koberec ani na jiné termoizolační materiály. Kabel nesmí být zakryt. Je nutno, aby se nacházel mimo pracovní prostor, a nesmí se ponořovat do vody.
- Za provozu přístrojem nepohybujte a nepřeklápějte jej.



#### **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

*V případě nesprávné instalace zařízení může způsobit fyzická poranění.*

*Před instalací zařízení je nutno porovnat parametry proudu místní sítě s parametry pro napájení zařízení (viz popisný štítek). Zařízení je možno zapojit pouze v případě, že se výše uvedené údaje navzájem shodují!*

*Je nutno respektovat bezpečnostní pokyny!*

- Je velmi důležité, aby nebyla poškozena dvířka a bylo je možné dobře zavřít. Mezi nejzávažnější poškození dvířek patří např:
  1. deformace dvířek, promáčknutí,
  2. prasklé nebo nesprávně připevněné závěsy a šroubení,
  3. poškození dveřního těsnění,
  4. prasklé sklo,
  5. poškození bezpečnostního zámku.
- Mezi dvířky a zařízením se nesmějí nacházet žádná cizí tělesa.
- Dveřní těsnění musí těsnit a nesmí být znečištěné, v důsledku toho mohou z mikrovlnné trouby pronikat elektromagnetické vlny. Na těchto místech je třeba zamezit tvorbě usazenin (z mycích prostředků, prachu, tuku, atp.).

- Mikrovlnná trouba se nesmí zapínat s otevřenými dvířky, protože může dojít k nadměrnému a škodlivému ozáření elektromagnetickými vlnami.

**Nikdy neměnit bezpečnostní zámky!**



## **POZOR! Nebezpečí popálení!**

**Během používání zařízení jsou některé jeho součásti velmi horké. Aby se zabránilo popálení, nesmí se dotýkat zařízení!**

- V zařízení **nezahřívát žádné hořlavé předměty**.
- **Nepřipravovat žádné pokrmy s obsahem alkoholu.**
- V zařízení **nesmažit žádné pokrmy. Horký olej způsobuje opaření pokožky nebo poškození zařízení.**
- Do ohřívacího prostoru nevkládat žádné předměty (kuchařské knížky, utěrky, atd.). Náhodné zapnutí zařízení může tyto předměty poškodit nebo dokonce spálit.
- Při ohřívání nebo vaření pokrmů v nádobách z hořlavého materiálu, jako např. plast nebo papír, je třeba na zařízení dohlížet, protože existuje riziko jeho nadměrného přehřátí.



## **POZOR! Nebezpečí popálení!**

**Pokud začnou předměty v mikrovlnné troubě hořet, je třeba nechat dvířka zařízení zavřená, zařízení vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky, případně vypnout hlavní jistič.**

- **Nepřipravovat** potraviny a nápoje v **uzavřených** nebo **zapečetěných nádobách**. Nádoby mohou v zařízení popraskat nebo zranit uživatele během jejich otevírání!
- Pokrmy ohřívané v zařízení jsou ohřáté nerovnoměrně. Navíc jsou nádoby obvykle více horké než pokrmy. Proto je třeba zkontrolovat **teplotu pokrmu**, zvláště pro děti. **Nebezpečí popálení!**
- V zařízení **neohřívát** čerstvá ani natvrdo uvařená vejce, ve skořápce nebo bez, mohou explodovat.
- Pokrmy s tlustou slupkou, jako např. brambory, dýně, jablka, kaštany, je třeba před ohřátím naříznout.
- Do zařízení nevkládat zálivky z **vody, oleje nebo tuku**, protože mohou explodovat.
- Nikdy nepoužívat zařízení bez otočného talíře a **bez pokrmů**. Zařízení se může poškodit.
- **Nepoužívat** hrnce, pánve a víka z kovu. Kov může způsobit jiskření v ohřívacím prostoru. Používat pouze nádoby z materiálu odolného vůči vysoké teplotě, vhodného pro použití v mikrovlnné troubě (viz kapitola 5.4). **Nebezpečí požáru!**

- Během ohřívání nápojů v zařízení může dojít k tzv. „přehřátí tekutiny“. Tekutina dosáhne bodu varu bez vnějších příznaků vaření. Proto je třeba s nádobou zacházet opatrně. Dokonce malý otřes, např. při vyjímání ze zařízení, může způsobit rozlití tekutiny. **Nebezpečí opaření!**
- Z tohoto důvodu nepoužívat vysoké, úzké nádoby s úzkým hrdlem.
- Do nádoby s tekutinou vložit lžičku (výjimečně kovovou) nebo skleněnou tyčinku a nádobu postavit na střed otočného talíře. Tekutinu zamíchat před ohřátím a v polovině doby ohřevu. Po ohřátí chvíli počkat, opatrně zamíchat tekutinu v nádobě a vyjmout z ohřívacího prostoru.
- Protože je jídlo v mikrovlnné troubě ohříváno nerovnoměrně, obsah dětských lahví **je třeba důkladně zamíchat nebo protřepat a potom, před krmením dítěte, zkontrolovat teplotu pokrmu. Nebezpečí opaření!**  
**Před ohřátím pokrmu sejmout uzávěr a dudlík!**

## 5.2 Umístění a připojení

- Zařízení vybalit a odstranit veškerý obalový materiál.
- Zařízení postavit na plochý, pevný povrch, který udrží mikrovlnnou troubu a eventuálně těžké pokrmy.
- Zařízení neumísťovat v blízkosti hořlavých látek, nevystavovat působení vysokých teplot, vlhkosti a atmosférických vlivů.
- Zařízení **nikdy** neumísťovat na hořlavý podklad (např.: ubrus, koberec, atp.).
- Pro správný chod zařízení je třeba zajistit jeho dostatečné větrání. Proto při jeho umístění je třeba zachovat následující **bezpečné odstupy**:
  - **shora 20 cm**
  - **zezadu 10 cm**
  - **z obou stran 5 cm.**
- Nikdy nezakrývat ventilační otvory!
- **Vzdálenost** zařízení od rádiových a televizních přijímačů musí být **alespoň 2 m**, aby se zabránilo narušení příjmu signálu.
- Elektrický obvod zásuvky musí být jištěn alespoň 16A pojistkou. Zařízení připojovat pouze přímo do nástěnné zásuvky; nesmí se používat rozdvojky nebo vícenásobné zásuvky.
- Zařízení postavit tak, aby byl zajištěn snadný přístup k zásuvce pro případ rychlého odpojení od sítě.

## 5.3 Zásady mikrovlnného vaření

Místo jednoho obvyklého zdroje tepla je v mikrovlnné troubě použita elektronka vyzařující elektromagnetické vlny. Tyto vlny stejně jako rádiové jsou neviditelné, lze pozorovat pouze účinek jejich působení. Vlny mohou pronikat materiály jako sklo, porcelán, umělá hmota a papír. Protože tyto materiály neobsahují vodu, tuk ani olej, nejsou zahřívány mikrovlnami. Zjednodušeně řečeno, mikrovlny pronikají do vařené potravy a způsobují kmitání molekul vody, tuku nebo oleje a ve výsledku třením vytvářejí teplo, které je využíváno k rozmrazování, ohřívání nebo vaření. Během mikrovlnného vaření vzniká teplo uvnitř vařeného výrobku, opačně než při běžném procesu vaření nebo grilování, kde teplo vniká do pokrmu z vnějšku. Pokud zařízení není poškozeno, energie vytvářená mikrovlnami zůstává uvnitř zařízení a neohrožuje uživatele.

- Pokrm k vaření je třeba opatrně vložit do mikrovlnné trouby, větší kusy pokrmu ukládat od vnější strany.
- Pamatovat na dobu vaření. Nejlépe nastavit nejkratší uvedený čas a dle potřeby jej prodloužit. Příliš dlouho vařená potrava se může vznítit nebo začít kouřit.
- Během vaření je třeba pokrmy zakrývat. Díky tomu se pokrmy ohřívají rovnoměrně a neprskají.
- Během vaření je třeba pokrm jednou obrátit. Takto se urychluje proces vaření, např. kuřete nebo hamburgeru. Velké kusy, jako např. pečeně, je třeba obrátit alespoň jednou.
- Pokrmy jako karbanátky je třeba alespoň jednou, po uplynutí poloviny doby vaření, obrátit tj. horní stranu obrátit dolů a spodní stranu obrátit nahoru, od středu vně a opačně.

## 5.4 Nádobí do mikrovlnné trouby

1. Zjistit, zda se nádobí hodí pro použití v mikrovlnné troubě.

**Test:** do zařízení vložit prázdnou nádobu se sklenicí vody (nikdy nezapínat zařízení, jestliže je prázdné nebo je do něho vložena prázdná nádoba) a ohřívát na maximálním stupni výkonu po dobu 60 sekund. Vhodná nádoba je vlažná. Pokud je nádoba horká, nehodí se pro použití v mikrovlnné troubě.

2. Vhodný materiál na nádobí do mikrovlnné trouby propouští mikrovlny. Energie proniká nádobou a ohřívá pokrm.
3. Nepoužívat nádobí z kovu nebo s kovovými prvky (např. zlaté lemování na talíři). Mikrovlny nepronikají kovem.
4. Nepoužívat výrobky ze sběrného papíru, protože mohou obsahovat malé zlomky kovu. V případě použití takových nádob může v mikrovlnné troubě dojít k jiskření nebo dokonce k požáru.
5. Doporučuje se používání oválných nebo kulatých nádob, nikoli čtvercových, protože v rozích takové nádoby se pokrm rychleji uvaří.

6. Ploché, široké nádobí se hodí více do mikrovlnné trouby než nádobí úzké a vysoké. V plochem nádobí se pokrm vaří rovnoměrně.
7. Aby se zabránilo uvaření pokrmu na okraji nádoby, lze okraje nádoby vyložit tenkými pásky alobalu. Nepoužívat příliš mnoho alobalu a zachovat min. odstup, asi 2,5 až 3,0 cm mezi fólií a stěnami ohřívacího prostoru mikrovlnné trouby.
8. Níže uvedená tabulka Vám pomůže vybrat správné nádobí:

Kuchyňské nádobí	Použití na mikrovlnu	Použití na grilování	Konvekce	Kombinace *
Žárovzdorné sklo	ano	ano	ano	ano
Neohnivzdorné sklo	ne	ne	ne	ne
Žárovzdorná keramika	ano	ano	ano	ano
Umělohmotné nádobí vhodné pro mikrovlnný ohřev	ano	ne	ne	ne
Kuchyňský papír	ano	ne	ne	ne
Kovový táč / miska	ne	ano	ano	ne
Kovový rošt	ne	ano	ano	ne
Alobal a fóliové nádoby	ne	ano	ano	ne

\*Kombinace: „mikrovlny + gril“ a „mikrovlny + konvekce“

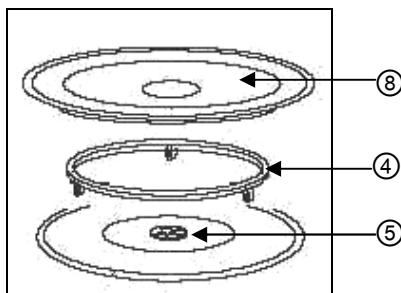
## 5.5 Obsluha

### Čištění před prvním použitím

- Před prvním použitím je třeba zařízení umýt, aby např. zbytky obalu nezkazily chuť vařených pokrmů.
- Vyprázdnit ohřívací prostor.
- Zařízení vyčistit uvnitř a z vnějšku měkkým, vlhkým hadříkem a na závěr jej důkladně osušit.
- Nechat otevřená dvířka, aby zařízení důkladně vyschlo.
- Válečkové ložisko, otočný talíř a grilovací tácek s pohyblivým úchytem je třeba čistit pravidelně s přidavkem malého množství prostředku na mytí nádobí nebo vložit do myčky nádobí.

## Všeobecné pokyny týkající se obsluhy

- Válečkové ložisko ④ vložit do výřezu dna ohřivacího prostoru.
- Otočný talíř ⑧ otočit rýhovanou stranou dolů, na dno ohřivacího prostoru a otáčet do okamžiku, až zapadne do pohonu otočného talíře ⑤.



## Ohřívání a vaření

- Před každým zapnutím mikrovlnné trouby je třeba zkontrolovat, zda otočný talíř ⑧ a válečkové ložisko ④ jsou správně nasazené. Ohřivací prostor musí být čistý; válečkové ložisko ④ se musí nacházet ve výřezu; otočný talíř ⑧ musí být usazen v pohonu otočného talíře ⑤.
- Nádoby s pokrmem postavit na otočný talíř. Mimo okraj otočného talíře nesmí nic vyčnívat. Pokrmy **neohřívat** / **nevařit** přímo na otočném talíři. V případě ohřívání / vaření většího množství kousků / kusů je třeba je rozložit rovnoměrně v nádobě na vaření tak, aby se kousky pokrmů nedotýkaly.



### **VAROVÁNÍ!**

**Nikdy nepoužívat zařízení bez otočného talíře a bez nádob s pokrmy nebo bez pokrmů!**

- Zavřít dvířka a zkontrolovat, zda je dveřní těsnění čisté a dvířka se správně zavírají.
- Nastavit požadovaný provozní režim, stupeň výkonu a dobu vaření (viz v další části kapitoly) a zapnout zařízení.
- Ohřivací prostor je osvětlen a otočný talíř se otáčí. Dávat pozor, aby se otočný talíř mohl vždy volně otáčet.




## **VAROVÁNÍ!**

***Pokud je zařízení nastaveno na vysoký stupeň výkonu, neustále jej sledovat!  
V případě netypických zvuků pokrmů, které bobtnají nebo tekutiny, které se vaří,  
nastavit nižší výkon!***




### **Zadávání příkazů**

- Při zadávání příkazů dvakrát rychle stisknout tlačítka. V případě delších přestávek zařízení automaticky přerušuje proces zadávání příkazů.
- Pokud jsou příkazy akceptovány, zařízení potvrzuje zvukovým signálem.
- V případě dvojitého signálu zařízení neakceptuje zadané příkazy. Příkazy je třeba zkontrolovat a pokusit se je znovu zadat.

### **Mazání příkazů**

- Pokud chceme smazat příkazy před spuštěním vaření, je třeba stisknout tlačítko **Stop/Reset** .

### **Přerušování nebo ukončení funkcí**

- Aby bylo možné přerušit provoz zařízení, je třeba stisknout tlačítko **Stop/Reset**  nebo otevřít dvířka zařízení.
- Aby bylo možné opět zapnout zařízení, je třeba zavřít dvířka zařízení a potom stisknout tlačítko **Start** .
- Aby bylo možné úplně ukončit proces vaření, stiskneme dvakrát tlačítko **Stop/Reset**  za účelem smazání všech příkazů.

### **Ukončení programu**

- Ukončení programu oznamuje zvukový signál. Na displeji se objeví zpráva „END“. Z mikrovlnné trouby lze vyjmout pokrm.









## **POZOR! Nebezpečí popálení!**

***Nádoba na vaření může být velmi horká, protože z pokrmu se uvolňuje vysoká teplota. Pro vyjmutí nádoby používat rukavice nebo hadřík.***

- Po ukončení vaření pokrmů s velkým množstvím vody je třeba dvířka zařízení nechat pootevřená, aby ohřívací prostor mohl vyschnout.



## Nastavování hodin




1. Alespoň po dobu 3 sekund přidržet tlačítko  / . Zobrazí se „12H“.
2. Časovačem **Time / Menu** otáčet až do okamžiku, kdy se zobrazí správná hodina.
3. Pro potvrzení stisknout tlačítko  / .
4. Časovačem **Time / Menu** otáčet až do okamžiku, kdy se zobrazí správné minuty.
5. Pro potvrzení stisknout tlačítko  / .





### POKYN!

**Během vaření si lze stisknutím tlačítka  /  ověřit, kolik je hodin.**

## Mikrovlčné vaření



- Tato funkce je vhodná pro přípravu pokrmů z jednoho hrnce, polévek, omáček, masa bez křupavé kůrky, dušených ryb, zeleniny, příloh (rýže, brambory, těstoviny), horkých nápojů.
- V tomto režimu lze na ovládacím panelu nastavit, jak dlouho a na jakém výkonovém stupni mají mikrovlny ohřívat nebo vařit pokrm.
- Nastavení výkonového stupně probíhá pomocí tlačítka . V níže uvedené tabulce je uveden přehled výkonových stupňů. V prvním sloupci tabulky je uvedeno, kolikrát je třeba stiskat tlačítko  pro nastavení požadovaného výkonového stupně, ve druhém sloupci je uveden procentuální výkon a programy. Třetí sloupec zobrazuje vhodné výkonové stupně.
- Požadovaná doba vaření se nastavuje pomocí časovače **Time / Menu**. Maximální nastavitelný čas je 95 minut.
- Po nastavení výkonového stupně a doby vaření stisknout tlačítko **Start** .

Tlačítko  stisknout	Přibližný výkon (%), v závorce zpráva na displeji	Vhodný výkonový stupeň
1x	100 % (P-HI)	vyšoký
2x	90 % (P-90)	
3x	80 % (P-80)	






Tlačítko  stisknout	Přibližný výkon (%), v závorce zpráva na displeji	Vhodný výkonový stupeň
4x	70 % (P-70)	středně vysoký
5x	60 % (P-60)	
6x	50 % (P-50)	střední
7x	40 % (P-40)	
8x	30 % (P-30)	středně nízký / rozmrazování
9x	20 % (P-20)	
10x	10 % (P-10)	nízký
11x	0 % (P-00)	

### Příklad:


Pokud chceme ohřívat pokrm po dobu 5 minut na výkonovém stupni 60 %, je třeba na ovládacím panelu nastavit nebo zadat následující příkazy:

1. **5x** stisknout tlačítko  .
2. **Časovačem Time / Menu** otáčet až do okamžiku, kdy se na displeji zobrazí požadovaný čas vaření (5:00).
3. Stlačit tlačítko **Start**  .

### Důležité informace:



- Pokud chceme dočasně přerušit vaření, tlačítko **Stop/Reset**  stiskneme **1x**.
- Po stisknutí tlačítka **Start**  je znovu spuštěn proces vaření.
- Pokud tlačítko **Stop/Reset**  stiskneme **2x**, bude smazán celý nastavený program vaření.
- Pokud je vaření ukončeno, 4x zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí zpráva „END“.
- Aby bylo možné smazat zprávu „END“ na displeji a spustit jinou funkci, je třeba stisknout tlačítko **Stop/Reset**  nebo otevřít dvířka zařízení.
- Během vaření si lze ověřit výkonový stupeň stisknutím tlačítka  .

## Nastavování času




- Aby bylo možné využít funkci času, stlačit tlačítko  a časovačem **Time / Menu** nastavit požadovaný čas. Tato funkce je možná pouze v režimu Standby a v režimu mikrovlnného vaření.

### Příklad:

Za předpokladu, že chceme nastavit časovač na 5 minut, musíme zadat respektive nastavit na ovládacím panelu následující příkazy:

1. **1x** stisknout tlačítko .
2. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas (5:00).
3. Stisknout **tlačítko Start** .

### Důležité informace:



- Maximálně nastavitelný čas je 95 minut.
- Nastavený čas si lze ověřit stisknutím tlačítka .
- Aby bylo možné smazat časový údaj, stisknout tlačítko  a potom tlačítko **Stop/Reset** .

## Grilování

Vaření s použitím grilovací funkce je vhodné zejména pro přípravu tenkých plátků masa, steaků, kotlet, kebabu, klobás a kuřete. Tato funkce je navíc vhodná pro přípravu horkých toastů a zapékaných pokrmů (nákypů).

### Příklad:

Pokud chceme naprogramovat vaření s grilovací funkcí na 12 minut:

1. Musíme se ujistit, zda všechna předcházející nastavení byla zrušena a zařízení je připraveno k opětovnému naprogramování.
2. Stisknout tlačítko .
3. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas (12:00).
4. Stisknout **tlačítko Start** .


**Důležité informace:**


- Výkon grilu je továrně nastaven na nejvyšší stupeň. Maximální grilovací čas je 95 minut.

**Konvekce** 

- Během konvekčního vaření cirkuluje uvnitř zařízení horký vzduch, aby pokrm rychle a rovnoměrně zhnědl a byl křupavý. Zařízení lze nastavit při deseti různých teplotách vaření až na 9 hodin a 30 minut.
- Funkce konvekce se hodí pro pečení třeného těsta, drobného pečiva, piškotů, křehkého těsta, nákypů, bezé a makrónek.

**Konvekční vaření**

- Teplota vaření je nastavována pomocí tlačítka .
- Přehled týkající se nastavení teplotních intervalů se nachází v níže uvedené tabulce.



V levém sloupci tabulky je uvedeno, kolikrát je třeba stisknout tlačítko  pro nastavení požadovaného výkonového stupně. V pravém sloupci se zobrazí příslušná teplota.

Tlačítko  stisknout	Teplota (asi °C)
1x	200
2x	190
3x	180
4x	170
5x	160
6x	150
7x	140
8x	130
9x	120
10x	110



- Požadovaný čas vaření se nastavuje pomocí časovače **Time / Menu**.

## Příklad:

Pokud chceme vařit pokrm při teplotě 180 °C asi 40 minut, musíme na ovládacím panelu provést následující nastavení:

1. **3x** stisknout tlačítko .
2. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas vaření (H:40).
3. Stisknout **tlačítko Start** .

## Pro zapamatování:




- Maximální čas vaření je 9 hodin 30 minut. Po ukončení vaření zazní zvukový signál, který se opakuje 4x a na displeji se zobrazí zpráva „END“.
- Aby bylo možné smazat zprávu „END“ na displeji, před nastavením jiné funkce vaření stisknout **tlačítko Stop/Reset**  nebo otevřít dvířka zařízení.
- Během vaření si lze ověřit teplotu horkého vzduchu stisknutím tlačítka .

## Konvekční ohřívání a vaření



Mikrovlnná trouba může být naprogramována tak, že funkce ohřívání se kombinuje s funkcí konvekce.

## Příklad:


Pokud chceme ohřát pokrm na teplotu 160 °C a potom vařit asi 1 hodinu a 30 minut, musíme provést níže uvedené činnosti:

1. **5x** stisknout tlačítko  pro výběr požadované teploty.
2. Stisknout **tlačítko Start** . Pokud zařízení dosáhlo nastavené teploty, zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí zpráva „PREH“.
3. Otevřít dvířka zařízení a nádobu s pokrmem postavit na střed otočného talíře.
4. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí správný čas vaření (1H:30).
5. Stisknout **tlačítko Start** .

## Mikrovlny + Gril

- V kombinovaném režimu (mikrovlny a gril) lze současně vařit a získat křupavou kůrku. Takto se zkrátí čas přípravy pokrmu.
- Tato funkce je vhodná zejména pro přípravu zapékaných pokrmů, masa, drůbeže, pečených brambor, toastů.
- Tato funkce umožňuje výběr **dvou kombinací**, ve kterých je předprogramovaný procentuální podíl času grilování a mikrovlnného vaření. Vybereme celkový čas trvání a po výběru kombinace je podíl času mikrovlnného vaření a grilování vhodně řízen.
- Nejdříve, **1 nebo 2x** stisknout tlačítko , aby bylo možné vybrat pro připravený pokrm vhodné nastavení kombinace, potom **časovačem Time / Menu** nastavit požadovaný čas vaření, který se zobrazí na displeji.
- Aby bylo možné spustit program, stisknout **tlačítko Start** .

### Důležité informace:

- Maximální čas vaření je 95 minut. Po ukončení vaření zazní 4x zvukový signál a na displeji se zobrazí zpráva „**END**“.
- Během vaření si lze ověřit nastavený program stisknutím tlačítka .



### 1. kombinace

#### 30 % času mikrovlnného vaření, 70 % času grilování:

pro pokrmy z ryb, brambor a zapékané pokrmy (nákypy).

#### Příklad:

Pokud chceme pro 1. kombinaci nastavit čas vaření 25 minut, musíme provést následující činnosti:

1. **1x** stisknout tlačítko .
2. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas (25:00).
3. Stlačit **tlačítko Start** .





## 2. kombinace

**55 % času mikrovlnného vaření, 45 % času grilování:**

pro pudinky, omelety, pečené brambory a drůbež.



### Příklad:



Pokud chceme pro 2. kombinaci nastavit čas vaření - 12 minut, musíme provést následující činnosti:

1. Stisknout **tlačítko Stop/Reset** .
2. **2x** stisknout tlačítko  .
3. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas vaření (12:00).
4. Stisknout **tlačítko Start** .

## Mikrovlny + konvekce



- Tento kombinovaný provoz mikrovlny a konvekce se hodí pro přípravu:
  - nákypů, které obsahují hodně vlhkosti
  - tlustších kousků masa
  - zmrazeného předpečeného pečiva
  - sladkého pečiva s vysokým množstvím vlhkosti
- Zařízení má čtyři předprogramovaná nastavení, která usnadňují automatické vaření jak s použitím konvekce, tak i mikrovln.

Aby bylo možné vybrat teplotu horkého vzduchu, stisknout tlačítko   :



Zpráva na displeji	Tlačítko   stisknout	Přibližná teplota (°C)
COMB1	1x	200
COMB2	2x	170
COMB3	3x	140
COMB4	4x	110

## Příklad:

Pokud chceme upéct sladké pečivo (čas pečení - 26 minut) s použitím funkce **COMB3**.

1. **3x** stisknout tlačítko .
2. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas.
3. Stisknout **tlačítko Start** .

## Důležité informace:



- Maximální doba vaření je 9 hodin 30 minut. Po uplynutí času vaření zazní 4x zvukový signál a na displeji se zobrazí zpráva „**END**“.
- Dříve než nastavíme jinou funkci vaření, je třeba stisknout **tlačítko Stop/Reset**  nebo otevřít dvířka zařízení, aby bylo možné smazat zprávu „**END**“ na displeji.
- Teplotu horkého vzduchu si lze ověřit během vaření / pečení stisknutím tlačítka .

## Rozmrazování

- Mikrovlnná energie ohřívá potravinářský výrobek pouze z vnějšku a potom teplo pozvolna proniká dovnitř potravy, což způsobuje rovnoměrné rozmrazování.

## Příklad:


Pokud chceme rozmrazovat výrobek asi **5 minut**:

1. **Časovačem Time / Menu** otočit proti směru chodu hodinových ručiček, až do okamžiku, kdy se na displeji zobrazí kód „**A-09**“ a „**CODE**“.
2. Stisknout tlačítko .
3. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí čas rozmrazování (5:00).
4. Stisknout **tlačítko Start** .

## Důležité informace:

- Jak pro syrové, tak i vařené, zmrazené pokrmy platí pravidlo: asi 5 minut na půl kilogramu. Například 5 minut rozmrazování na půl kilogramu zmrazené špagetové omáčky.
- Zařízení občas otevřít a již rozmrazené porce vyjmout a oddělit. Pokud se zmrazený pokrm nerozmrazil po uplynutí nastaveného času, zařízení natavit na dalších pár minut rozmrazování, až do úplného rozmrazení pokrmu.



- Před rozmrazením je třeba pokrm vybalit a položit na talíř.
- Zmrazený pokrm v plastové nádobě rozmrazovat tak dlouho, až jej bude možné vyjmout z nádoby, následně jej vložit do nádoby určené pro použití v mikrovlnné troubě.
- Maximální čas rozmrazování je 45 minut. Po uplynutí nastaveného času rozmrazování zazní 4x zvukový signál a na displeji se zobrazí zpráva „END“.
- Před zapnutím jiného programu vaření je třeba smazat zprávu „END“ na displeji stisknutím tlačítka **Stop/Reset**  nebo otevřít dvířka zařízení.
- **Během rozmrazování** je třeba postupovat podle **níže uvedených pokynů**:

### ➤ **Zakrývání**

Pokrmy musí být zakryty, aby bylo možné:

- urychlit jejich ohřívání,
- zabránit vysušení pokrmu,
- zabránit prskání tuku v ohřívacím prostoru,

Výjimka: chléb, pečivo, obalované pokrmy a pokrmy, které mají být křupavé, nejsou zakrývány.

### ➤ **Obracení / míchání**

Skoro všechny pokrmy během rozmrazování musí být alespoň jednou obráceny nebo zamíchány. Doporučuje se oddělení lepkavých kousků pokrmu, tak rychle, jak je to jen možné.

### ➤ **Menší porce**

Menší porce se rozmrazují rovnoměrněji a rychleji než větší porce. Z tohoto důvodu je třeba pokrm před zmrazením rozdělit na menší kousky. Takto lze snadno a rychle připravit kompletní menu.

### ➤ **Jemné pokrmy**

Jemné pokrmy jako paštiky / cukroví, smetana, sýr nebo chléb musí být rozmrazovány pouze částečně a rozmrazovací proces musí být ukončen při pokojové teplotě. Tímto postupem předejdeme situaci, kdy pokrm bude z vnější strany horký, zatímco uvnitř bude nadále zmrazený.

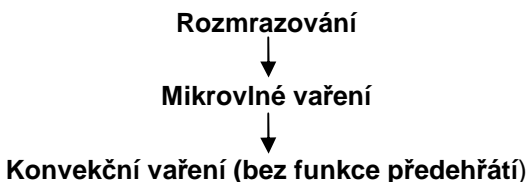
### ➤ **Doba odstání**






Doba odstání po rozmrazování je velmi důležitá, protože zaručuje pokračování rozmrazovacího procesu. Po rozmrazení je třeba co nejrychleji dále zpracovat rozmrazené pokrmy. Rozmrazené pokrmy se nemají znovu zmrazovat.

## Vícestupňové vaření

V zařízení si lze vybrat až tři programy, které budou fungovat postupně za sebou. ROZMRAZOVÁNÍ může být nejučelnější jen před nastavením vaření.




Pokud chceme nastavit níže uvedený program vaření, musíme naprogramovat zařízení v níže uvedeném pořadí:





1. **Časovačem Time / Menu** otáčet proti směru chodu hodinových ručiček, až do okamžiku, kdy se na displeji zobrazí zpráva „A-09“ a „CODE“.
2. Stisknout tlačítko  / .
3. **Časovačem Time / Menu** otáčet pro nastavení času rozmrazování (5 minut).
4. Stisknout tlačítko  pro nastavení výkonového stupně.
5. **Časovačem Time / Menu** otáčet pro nastavení času vaření.
6. Stisknout tlačítko  pro nastavení teploty horkého vzduchu.
7. **Časovačem Time / Menu** otáčet pro nastavení času vaření.
8. Stisknout **tlačítko Start** .





## Nastavování Auto-Menu

„Auto-Menu“ umožňuje automatické vaření nebo ohřívání potravinářských výrobků bez nutnosti nastavování výkonového stupně nebo času. Stačí znát druh pokrmu a jeho hmotnost.

1. V režimu Standby otočit **časovačem Time / Menu** proti směru chodu hodinových ručiček a vybrat potřebný program (viz tabulka níže).
2. Tlačítko  /  stiskat tak dlouho, dokud se neobjeví správně zvolená hmotnost.
3. Stisknout **tlačítko Start** .

Kód potravinářského výrobku		Tlačítko  /  stisknout						
A-01	Brambory (na 230g)	1x	2x	3x				
A-02	Nápoje (na porci 200ml)	1x	2x	3x				
A-03	Popcorn (99g)	Zobrazí se přednastavený čas vaření						
A-04	Ohřívání	1x (200g)	2x (300g)	3x (400g)	4x (500g)	5x (600g)	6x (700g)	7x (800g)
A-05	Těstoviny	1x (100g)	2x (200g)	3x (300g)				
A-06	Pizza	1x (150g)	2x (300g)	3x (450g)				
A-07	Kuře	1x (800g)	2x (1000g)	3x (1200g)	4x (1400g)			
A-08	Sladké pečivo (475g)	Zobrazí se přednastavený čas vaření						
A-09	Rozmrazování	Viz strana 83						

## Důležité informace:

- Je třeba zadat hmotnost, tehdy bude nastaven příslušný čas vaření.
- U programů **A-03** (Popcorn) a **A-08** (sladké pečivo) lze měnit čas vaření, v případě, kdy přednastavený čas není správný.
- Aby bylo možné znovu nastavit čas vaření, je třeba:
  1. **2x** stisknout tlačítko  / .
  2. **Časovačem Time / Menu** otáčet tak dlouho, až se na displeji zobrazí požadovaný čas vaření.
  3. Pro potvrzení stisknout **tlačítko Start** .
- Nový čas vaření bude uložen do paměti a používán u každého výběru funkce, až do okamžiku nastavení nového času vaření.
- V programu **A-07** (kuře) zařízení zastavit během vaření, aby bylo možné pokrm otočit. Potom zavřít dvířka a stisknout **tlačítko Start**  pro pokračování ve vaření.

## Ostatní funkce

### 1. DĚTSKÁ POJISTKA

Dětská pojistka zabraňuje malým dětem obsluhovat zařízení.

#### *Aktivace dětské pojistky:*


- Po dobu 3 sekund přidržet **tlačítko Stop/Reset** , zazní zvukový signál a rozsvítí se kontrolka. Ve stavu blokování nelze obsluhovat žádná tlačítka.

#### *Zrušení dětské pojistky:*

- Po dobu 3 sekund přidržet **tlačítko Stop/Reset** , zazní zvukový signál a kontrolka zhasne.

### 2. RYCHLÝ START


Tuto funkci používáme za účelem pohodlného nastavení zařízení pro funkci vaření na 100% výkon.

- Rychle, několikrát po sobě stisknout **tlačítko Start**  pro nastavení času vaření.
- Maximální čas vaření je 10 minut.
- Zařízení se zapíná automaticky po 2 sekundách.

### 3. AUTOMATICKÝ ZABEZPEČOVACÍ MECHANISMUS

Dosáhne-li teplota v mikrovlnné troubě 300 °C, za řízení se automaticky přepíná do režimu automatického zabezpečení. Na displeji se zobrazí zpráva „E01“ a zazní zvukový signál. Aby bylo možné přepnout zařízení do normálního provozního režimu,

stisknout tlačítko **Stop/Reset** .

V případě zkratu se zařízení přepne do režimu automatického zabezpečení a na displeji se zobrazí zpráva „E03“. Do okamžiku stisknutí tlačítka **Stop/Reset**  zní zvukový signál.

Zařízení je vybaveno **chladicím systémem**. Pracuje-li zařízení déle než 2 minuty, zapíná se asi na 3 minuty ventilátor pro ochlazení ohřívacího prostoru zařízení.

## 6. Čištění a údržba

### 6.1 Bezpečnostní pokyny

- Před čištěním zařízení nebo zahájením opravářských prací je nutno zařízení odpojit od napájecího zdroje (vyjmout zástrčku ze zásuvky) a počkat, až vychládne.
- Nesmí se používat žádné leptavé čisticí prostředky a je nutno dávat pozor na to, aby se do zařízení nedostala voda.
- Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, nesmí se zařízení, kabel ani zástrčka **nikdy** ponořovat do vody nebo jiné kapaliny.



#### **VAROVÁNÍ!**

***Zařízení není uzpůsobeno k oplachování proudem vody. Při čištění zařízení se tedy nesmí používat proud vody pod tlakem!***

### 6.2 Čištění

- Zařízení je třeba pravidelně čistit.
- Po každém použití zařízení vyčistit vlhkým hadříkem. Zbytky od jídla a nápojů na vnitřních stěnách je třeba pečlivě odstranit navlhčeným hadříkem. V případě velkého znečištění lze použít jemný mycí prostředek.
- Nepoužívat spreje a jiné agresivní čisticí prostředky, protože zbytky těchto prostředků mohou na zařízení zanechat stopy a dokonce poškodit jeho povrch.
- Vnější povrchy je třeba čistit vlhkým hadříkem. Aby bylo možné zabezpečit části uvnitř zařízení proti poškození, do zařízení nesmí proniknout ventilačními otvory voda.
- Aby bylo možné odstranit znečištění, je třeba vyčistit dvířka, dveřní těsnění a přiléhající prvky vlhkým hadříkem. Na čištění nepoužívat agresivní čisticí prostředky.
- Ovládací panel se nesmí namočit. Vyčistit jej vlhkým, měkkým hadříkem. Nezavírat dvířka během čištění zařízení, aby se zabránilo náhodnému zapnutí.
- Válečkové ložisko, otočný talíř a grilovací tácek s pohyblivým úchytem je třeba čistit pravidelně s přidavkem malého množství prostředku na mytí nádobí nebo vložit do myčky nádobí.
- Pokud na vnitřní a vnější straně dvířek vznikne kondenzační voda, je třeba ji setřít měkkým hadříkem.  
Kondenzační voda vzniká, pokud zařízení pracuje v podmínkách vysoké vlhkosti vzduchu. Vznik kondenzační vody je přirozeným jevem.
- Nepříjemné zápachy vycházející ze zařízení lze odstranit vložením do mikrovlnné trouby sklenice vody s citrónovou šťávou a kůrou a jejím ohříváním asi po dobu 5 minut. Na závěr zařízení pečlivě přetřít suchým, měkkým hadříkem.

- Na čištění používat pouze měkký hadřík, **nikoli** drsné materiály, které mohou poškrábat povrch zařízení.
- Po vyčištění zařízení jeho povrch vytřít dosucha a vyleštit měkkým, suchým hadříkem.
- Zkontrolovat, zda zařízení bylo důkladně vyčištěno.

### 6.3 Bezpečnostní pokyny při údržbě

- Jednou za čas je třeba kontrolovat, zda síťový kabel není poškozen. Jestliže je kabel poškozen, zařízení se nesmí používat. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn servisním technikem nebo kvalifikovaným elektrikářem, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud se vyskytnou poškození nebo vady, je nutno se obrátit na odbornou prodejnu nebo náš servis. Je třeba věnovat pozornost pokynům ohledně určení závad v bodě 7.
- Údržbařské a opravářské práce smí provádět výhradně kvalifikované osoby za použití originálních náhradních dílů a příslušenství. **Je zakázáno pokoušet se o opravu zařízení na vlastní pěst.**

## 7. Možné závady

Jestliže mikrovlnná trouba nefunguje:

1. Zkontrolovat, zda zařízení bylo správně připojeno k elektrické síti. Vytáhnout zástrčku ze zásuvky a počkat asi 10 sekund a potom ji správně zasunout do zásuvky.
2. Zkontrolovat, zda nevypadly pojistky nebo zda hlavní spínač není vypnutý. Pokud správně fungují, zkontrolovat připojení k jiným zařízením.
3. Zkontrolovat, zda jsou dvířka dobře zavřena (bezpečnostní uzávěr). V opačném případě, z důvodu bezpečnosti nebudou v ohřívacím prostoru vznikat mikrovlny.

**V případě, jestliže jsou výše uvedené chyby vyloučeny, prosíme ihned kontaktovat kvalifikovaný personál nebo servis za účelem kontroly a opravy zařízení.**

## 8. Recyklace

### Stará zařízení

Po ukončení období používání je nutno stará zařízení recyklovat v souladu s předpisy, které jsou závazné v příslušné zemi. Doporučujeme obrátit se na odbornou firmu nebo místní instituci pro záležitosti recyklace.



**POZOR!**

*Aby se zabránilo případnému zneužití a s tím souvisejícím nebezpečím, je nutno se před odevzdáním zařízení do recyklace postarat o to, aby se nedalo znovu uvést do provozu. Proto je třeba odpojit zařízení ze sítě a odřezat napájecí kabel.*



**POKYN!**



*Při recyklaci zařízení je nutno postupovat v souladu s příslušnými státními nebo regionálními předpisy.*

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Straße 28  
D-33154 Salzkotten  
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120